

## Guarantee Application Form

## نموذج طلب ضمان بنكي

Date: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

Guarantee Reference Number: \_\_\_\_\_

رقم مرجع الضمان: \_\_\_\_\_

Company Name (as per Trade License): \_\_\_\_\_

إسم الشركة (حسب الرخصة التجارية): \_\_\_\_\_

Company Address: \_\_\_\_\_

عنوان الشركة: \_\_\_\_\_

**Undersigned applicant hereby applies to Reem Finance PJSC ("RF") to issue a Guarantee on the following terms:**

يتقدم مقدم الطلب الموقع أدناه بموجب هذا النموذج بطلب شركة ريم للتمويل (ش.م.خ) ("ريم للتمويل") بإصدار ضمان وفقاً للشروط التالية:

In favour of: (Ministry of Labour / Other)

لصالح: (وزارة العمل والعمال / أخرى)

In case of "Other", please specify:

في حال اختيار "أخرى"، يرجى التحديد:

Type of Guarantee:  Bid  
 Performance  
 Advance Payment  
 Labour  
 Other (Please Specify) \_\_\_\_\_

نوع الضمان:  عطاءات  
 حسن التنفيذ  
 دفعة مقدمة  
 عمالي  
 أخرى (يرجى التحديد) \_\_\_\_\_

Purpose of Guarantee: \_\_\_\_\_

الغرض من الضمان: \_\_\_\_\_

UAE Ministry of Labour registration number (if applicable): \_\_\_\_\_

رقم تسجيل وزارة العمل الإماراتية (إذا كان قابلاً للتطبيق): \_\_\_\_\_

Guarantee Amount (AED): \_\_\_\_\_

قيمة الضمان (بالدرهم الإماراتي): \_\_\_\_\_

Guarantee Amount (in Words): \_\_\_\_\_

قيمة الضمان (كتابة): \_\_\_\_\_

Deposit : (Auto renewable / non-renewable)

الوديعة (تجديد تلقائي / غير متجددة)

Guarantee Expiry Date / Tenure: \_\_\_\_\_

تاريخ انتهاء صلاحية الضمان / المدة: \_\_\_\_\_

Funds Received in RF's Account (Yes / No)

تم إستلام الأموال في حساب ريم للتمويل (نعم / لا)

Guarantee Issuance Fee: \_\_\_\_\_

رسوم إصدار الضمان: \_\_\_\_\_

Guarantee Cancellation Fee: \_\_\_\_\_

رسوم إلغاء الضمان: \_\_\_\_\_

**Consent Clauses**
**شروط الموافقة**

I, the undersigned, hereby consent to:

أنا الموقع أدناه أوافق على ما يلي:

(i) Credit bureaus including but not limited to Al Etihad Credit Bureau (the "Credit Bureau") disclosing my personal, financial and credit information (the "Information"), to Reem Finance PJSC ("RF") on an on-going basis.

(١) تقوم مكاتب الائتمان بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر شركة الاتحاد للائتمان ("مكتب الائتمان") بالإفصاح عن أي وجميع معلوماتي، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المعلومات الشخصية والمالية والائتمانية ("المعلومات") إلى شركة ريم للتمويل ش.م.خ ("ريم للتمويل") على أساس مستمر.

(ii) RF accessing the Credit Bureau's database to carry out credit checks and to obtain Information;

(٢) دخول ريم للتمويل إلى قاعدة بيانات مكتب الائتمان لإجراء فحوصات الائتمان والحصول على المعلومات؛

(iii) RF disclosing and furnishing Information pertaining to my account(s) and related credit conduct to the Credit Bureau from time to time.

(٣) تقوم ريم للتمويل بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحسابي (حساباتي) وتقديمها إلى مكتب الائتمان من وقت لآخر.

**Customer Declaration**
**إعلان العميل**

The undersigned agrees and acknowledges that RF, may at its sole discretion, reject this application. Any guarantee issued by RF pursuant to this application will be subject to the terms and conditions stipulated in the Guarantee and Pledge Agreement. Additionally, it has to be secured by a pledge in favour of RF over deposit reference no.

وافق الموقع أدناه ويقر بأنه يجوز لريم للتمويل، وفقاً لتقديرها الخاص، رفض هذا الطلب. سيخضع أي ضمان تصدره ريم للتمويل بموجب هذا التطبيق للشروط والأحكام المنصوص عليها في إتفاقية تعهد الضمان. بالإضافة إلى ذلك، يجب تأمين الضمان برهن لصالح ريم للتمويل عبر رقم مرجع الوديعة \_\_\_\_\_ وفقاً لشروط وأحكام إتفاقية تعهد الضمان.

\_\_\_\_\_ in accordance with the terms and conditions of the Guarantee and Pledge Agreement.

I hereby certify that the information provided in this application form is true, correct and complete to the best of my knowledge.

أقر بموجبها أن المعلومات الواردة في نموذج الطلب هذا صحيحة وصحيحة وكاملة على حد علمي.

Name

الإسم

Name

الإسم

Name

الإسم




Signature

التوقيع

Signature

التوقيع

Signature

التوقيع

Date

التاريخ

Date

التاريخ

Date

التاريخ

## Guarantee Facility and Pledge Agreement

## اتفاقية ضمان ورهن

This Agreement is made as of day (dd) / (mm) / (YYYY) between the Customer identified below (the "Customer")

أبرمت هذه الإتفاقية في هذا اليوم الموافق (الـ) / (الشهر) / (السنة) بين كل من العميل المذكور أدناه ("العميل")

AND Reem Finance PJSC., P.O. Box 111422, Abu Dhabi, United Arab Emirates; ("RF"); (together the "Parties")

وريم للتمويل ش.م.خ، ص.ب. ١١١٤٢٢، أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة ("ريم للتمويل")، (مجتمعين "الأطراف")

تم الإتفاق على ما يلي:

IT IS AGREED as follows:

### 1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

(a) Definitions in this Agreement:

#### Application Form

means the RF Guarantee Application Form submitted by the Customer requesting the issuance of the Guarantees.

#### Beneficiary

means either the UAE Ministry of Labour or another beneficiary as stated in the Application Form.

#### Business Day

means a day in which financial institutions are open for Business in the UAE.

#### Customer

means the body corporate, unincorporated association, partnership or other entity applying for the issuance of a Guarantee.

#### Deposit

means a deposit reference no. of the Customer with RF, with a credit balance equal to the Guaranteed Amount of the Guarantee.

#### Government charges

means the charges as specified by the Ministry of Finance to be levied on the Guarantee from time to time and stipulated in the RF Schedule of Fees & Charges.

#### Guarantee Facility

means a guarantee facility for a sum not exceeding the credit balance of the deposit.

#### Guaranteed Amount

means the face value of a Guarantee, which together with all other Guarantees previously issued will not exceed the Guarantee Facility.

#### Guarantees

means one or more guarantees issued by RF in favour of the Beneficiary in the aggregate face value not exceeding the Guarantee Facility and each a "Guarantee".

#### Information

has the meaning given to it in clause (8)(h)(1) of this Agreement.

#### Permitted Purpose

means the Purpose mentioned in the Application Form.

#### Pledge

means the pledge over the Deposit created by the Customer in favour of RF in accordance with Clause 3 of this Agreement.

#### Received Information

has the meaning given to it in clause (8)(h)(1) of this Agreement.

#### Terms and Conditions for RF deposits

means the terms and conditions agreed between RF and the Customer in the Agreement for RF deposit dated (dd) / (mm) / (YYYY)

### ١. التعريفات والتفسير

(أ) التعريفات في هذه الإتفاقية

#### إستمارة الطلب

تعني إستمارة طلب ضمان ريم للتمويل المقدمة من العميل لطلب إصدار الضمانات.

#### المستفيد

يعني وزارة العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة أو مستفيد آخر يذكر في استمارة الطلب.

#### يوم العمل

يعني اليوم الذي تفتح فيه مؤسسات التمويل أبوابها للعمل في دولة الإمارات العربية المتحدة.

#### العميل

يعني شخص اعتباري، مؤسسة غير قائمة، شراكة أو أي كيان آخر يقدم طلباً لإصدار كفالة.

#### الوديعة

تعني رقم مرجع الوديعة للعميل لدى ريم للتمويل، على أن يكون الرصيد المدين مساوياً لمبلغ الضمان.

#### الرسوم الحكومية

تعني الرسوم التي تفرضها وزارة المالية على الكفالة من وقت لآخر وحسبما هو وارد في قائمة ريم للتمويل للرسوم والتكاليف.

#### تسهيل الضمان

يعني تسهيل أو مبلغ الضمان على ألا يتجاوز الرصيد المدين للوديعة.

#### مبلغ الضمان

يعني القيمة الإسمية للضمان، على ألا تتجاوز مع جميع الضمانات الصادرة من قبل تسهيل الضمان.

#### الكفالات

تعني كفالة أو أكثر تصدرها ريم للتمويل لصالح المستفيد بقيمة إجمالية لا تتجاوز مبلغ تسهيل الكفالة ويطلق على كل منها "كفالة".

#### المعلومات

يكون لها المعنى المحدد لها في البند (٨)(ح)(١) من هذه الإتفاقية.

#### الغرض المسموح به

يعني الغرض المذكور في استمارة الطلب.

#### الرهن

يعني الرهن الواقع على الوديعة التي ينشئها العميل لصالح ريم للتمويل طبقاً للبند ٣ من هذه الإتفاقية.

#### المعلومات المتلقاة

يكون لها المعنى المحدد لها في البند (٨)(ح)(١) من هذه الإتفاقية.

#### شروط وأحكام ودائع ريم للتمويل

تعني الشروط والأحكام المتفق عليها بين ريم للتمويل والعميل في الإتفاقية بشأن وديعة ريم للتمويل بتاريخ (الـ) / (الشهر) / (السنة)

### ٢. الضمان

(أ) يجوز للعميل من وقت لآخر إستغلال تسهيل الضمان من خلال تقديم طلب لريم للتمويل لإصدار أو تمديد أو تجديد الضمان بناء على الشروط والأحكام التالية:

## 2. THE GUARANTEE

(a) The Customer may from time to time utilize the Guarantee Facility by applying to RF for the issuance, extension or renewal of a Guarantee upon the following Terms and Conditions:

1- an application for a Guarantee shall be made by the Customer in the form provided by RF

2- the tenure of a Guarantee shall be such period as is acceptable to RF;

3- the Guarantee shall be issued in favour of the Beneficiary in form and substance acceptable to RF;

4- the Guarantee will be issued only for the Permitted Purpose; and

5- the Customer shall, at least five (5) Business Days prior to the issuance of a Guarantee, credit the Deposit with the Guaranteed Amount of the Guarantee and pay any Government Charges related to the Guarantee.

(b) The Deposits opened and maintained by the Customer with RF pursuant to the requirements under this Agreement shall be subject to the terms and conditions for RF deposits.

(c) RF shall be entitled, in relation to a Guarantee issued by it under the Guarantee Facility, to extend the tenure of the Guarantee or to pay the Guarantee amount under such Guarantee immediately upon demand by the Beneficiary without reference to the Customer, and such payout shall not be subject to any condition including but not limited to any ongoing dispute involving the Parties.

(d) Forthwith upon receipt by RF of a claim from the Beneficiary under a Guarantee, RF shall apply the funds in the Deposit towards payment of the Guaranteed Amount to the Beneficiary. The Customer hereby authorises RF, without notice or other reference to the Customer to apply the funds in the Deposit towards payment of the Guaranteed Amount to the Beneficiary of the Guarantee.

(e) RF shall be entitled to debit any of the Customer's account(s) with RF for any payments that RF may be required to make pursuant to the Guarantees.

(f) If RF receives written confirmation from the Beneficiary that RF has been released of its obligations under any Guarantee issued under the Guarantee Facility, the Guarantee Facility will be reduced by a corresponding amount referred. The Customer agrees that RF shall be entitled to a cancellation fee as stipulated in RF's Schedule of Tariffs/Fees & Charges in respect of each Guarantee cancelled following such release. The Customer hereby agrees that RF may utilize any accrued interest on the Deposit towards settlement of any such cancellation fee(s).

## 3. PLEDGE

(a) In consideration of and as security for the Guarantees issued by RF, the Customer does hereby pledge to RF all of the Customer's right, title, claim and interest in and to all amounts that will be in the credit of the Deposit, from time to time, together with all interest and other amounts that may accrue thereto from time to time and any renewal or re-designation thereof.

(b) The Deposit shall be held under the possession and control of RF and the Customer shall have no access to the Deposit. The Deposit shall be automatically renewed upon expiry of its term for such periods and on such terms concerning interest as may from time to time be agreed in writing between RF and the Customer (failing which agreement for such periods and such terms concerning interest as RF may determine) and such sums shall continue to be subject to the pledge to RF hereunder and the other provisions hereof.

(c) The Pledge shall remain in full force and effect as a continuing security unless and until the original RF issued guarantee letter is returned to RF physically and / or RF has been released of its obligations under the

١- يتقدم العميل بطلب للحصول على ضمان على الاستمارة التي توفرها ريم للتصويل؛

٢- تكون مدة الضمان حسب المدة المقبولة لريم للتصويل؛

٣- يصدر الضمان لصالح المستفيد بالشكل والمضمون المقبول لريم للتصويل؛

٤- يصدر الضمان للغرض المسموح به فقط؛ و

٥- على العميل، قبل خمسة أيام (٥) عمل على الأقل من إصدار الكفالة، أن يضيف إلى الوديعة المبلغ المضمون للكفالة وأن يسدد أي رسوم حكومية ذات صلة بالكفالة.

(ب) تخضع الودائع المفتوحة والمحفوظة من قبل العميل لدى ريم للتصويل وفقاً للمتطلبات المقررة في هذه الإتفاقية لشروط وأحكام ودائع ريم للتصويل.

(ج) يحق لريم للتصويل، فيما يتعلق بالضمان الذي تصدره وفقاً لتسهيل الضمان، تمديد أجل إستحقاق الضمان أو دفع مبلغ الضمان بموجب هذا الضمان فور طلب المستفيد له دون الرجوع إلى العميل، يجب ألا يكون هذا المبلغ معلق على شرط بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي نزاع قائم يكون يخص الأطراف.

(د) فور إستلام ريم للتصويل لطلب من المستفيد بموجب الضمان، تستخدم ريم للتصويل المبالغ المدوغة لدفع مبلغ الضمان إلى المستفيد. ويفوض العميل بموجبه ريم للتصويل، دون إشعار أو رجوع إلى العميل، أن تستخدم أموال الوديعة لسداد المبلغ المضمون إلى المستفيد من الكفالة.

(هـ) يحق لريم للتصويل أن تخصص من أي حساب (حسابات) تعود ملكيتها للعميل لدى ريم للتصويل أي مدفوعات مستحقة عليها بموجب الضمانات.

(و) إذا تلقت ريم للتصويل تأكيداً كتابياً من المستفيد يفيد بإعفاء ريم للتصويل من التزاماتها بموجب أي ضمان صادر بموجب تسهيل الضمان، فسيتم تخفيض تسهيل الضمان بالمبلغ المقابل المشار إليه. يوافق العميل على أنه يحق لريم للتصويل الحصول على رسوم إلغاء على النحو المنصوص عليه في جدول التعريفات / الرسوم والرسوم لشركة ريم للتصويل فيما يتعلق بكل ضمان تم إلغاؤه بعد هذا الإفراج. يوافق العميل بموجبه على أنه يجوز لريم للتصويل استخدام أي فائدة متراكمة على الوديعة لتسوية أي رسوم (رسوم) إلغاء.

## ٣. الرهن

(أ) في نظير وعلى سبيل تأمين الضمانات الصادرة لريم للتصويل، يرهن العميل بموجبه لريم للتصويل كل ما يضاف إلى الوديعة، من وقت لآخر، بالإضافة إلى جميع الفوائد وغيرها من المبالغ التي قد تستحق له من وقت لآخر وأي تجديد أو إعادة تحديد له.

(ب) تحفظ ريم للتصويل بالوديعة في حيازتها وقيد سيطرتها ولا يحق للعميل التعامل مع الوديعة. تجدد الوديعة تلقائياً عند إنقضاء أجلها حسب المدد وشروط الفائدة التي يتم الإتفاق عليها خطياً من وقت لآخر بين ريم للتصويل والعميل (وفي حالة تعذر الإتفاق بشأن هذه المدد والشروط بخصوص الفائدة فتتولى ريم للتصويل تحديد ذلك) وتظل هذه المبالغ مرهونة لدى ريم للتصويل بموجب هذه الإتفاقية وبناء على بقية أحكام هذه الإتفاقية.

(ج) يظل الرهن سارياً بكامل القوة والأثر كضمان مستمر ما لم، وإلى أن، يتم إرجاع خطاب الضمان الأصلي الصادر عن ريم للتصويل إلى ريم للتصويل فعلياً و / أو يعفي المستفيد ريم للتصويل من التزاماتها الناشئة عن الكفالات خطياً، حسبما تقرره ريم للتصويل وفقاً لتقديرها الخاص. يتعهد العميل بموجبه بالألا يسحب أو يحول أو يرهن لصالح الغير أو يتصرف بأي وجه آخر من أوجه التصرف أو ينقل الإيداع بأي عبء إلى أن تستوفي ريم للتصويل الإلتزامات المترسدة لها في ذمة العميل إستيفاء كاملاً ونهائياً فضلاً عن إستيفاء الفوائد والإلتعاب والرسوم والمصرفيات. يستمر سريان هذا الرهن ونفاذه حتى إذا طرأ أي تغيير في تكوين العميل أو ملكيته، أو تعرض للإعسار، أو الإفلاس أو التصفية وحتى إذا أقدمت ريم للتصويل على أي اندماج أو إحداث أو طرأ أي تغيير على تكوينها.

(د) لا يجوز للعميل إنهاء الوديعة قبل تاريخ إستحقاقها (بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر الحالات التي لا يكون مطلوباً فيها من العميل الحفاظ على الضمان طبقاً للقانون المعمول

Guarantees by the Beneficiary in writing, as decided by RF, at its sole discretion. The Customer hereby undertakes not to withdraw, transfer, pledge in favour of a third party or otherwise dispose or encumber the Deposit until the liabilities owing to RF by the Customer are completely and finally discharged together with interest, fees, charges and expenses. This Pledge will continue to be valid and enforceable notwithstanding any change in the constitution or ownership, insolvency, bankruptcy or liquidation of the Customer and notwithstanding any merger or amalgamation of RF or any change in its constitution.

**(d)** The Deposit cannot be terminated by the Customer prior to Maturity (including but not limited to circumstances where the Customer is no longer required to maintain the Guarantee under applicable law) and RF shall not be liable to pay and / or repay any amount including, but not limited to the Principal and / or Interest, prior to Maturity.

**(e)** Notwithstanding the above, a Deposit(s) pledged against a Guarantee Facility provided by RF, may be liquidated in whole or in part at any time, upon invocation of the Guarantee(s) pursuant to an order by any judicial, regulatory or governmental authority of competent jurisdiction subject to, payment under the Guarantee Facility being made by RF. Upon invocation of the Guarantee, the funds from the Deposit will be appropriated by RF to recover any amounts paid by RF under or in connection with the Guarantee including but not limited to any fees, costs and expenses incurred by RF in connection with the invocation of the Guarantee. In the event that the Deposit is liquidated in whole or in part, RF will not be liable to pay any interest on the Deposit and this Agreement and the Deposit(s) will be terminated forthwith.

#### 4. REPRESENTATION AND WARRANTIES

**(a)** The Customer represents and warrants that:

1- It is duly incorporated in the UAE and is licensed and validly existing and has the power to carry out its business.

2- It has the power and authority to borrow, execute, deliver and perform its obligations under this Agreement and all acts, conditions and things required to be done, fulfilled and performed in order to enable the Customer lawfully to enter into and exercise its rights and perform the obligations expressed and assumed by it under this Agreement and to ensure that the obligations expressed to be assumed by it in this Agreement, are valid, legal and enforceable, have been done, fulfilled and performed.

3- No event listed in clause 7 below has occurred or is continuing.

4- No legal proceedings have been commenced or threatened against the Customer which would have a material adverse effect on its business or financial condition.

5- No legal proceedings are contemplated by the Customer or are pending or threatened for the purpose of dissolving or liquidating the Customer; and

6- The information regarding the Customer's assets and liabilities and other financial information supplied by it to RF is correct in all material aspects and there has been no material adverse change since the applicable date of such information and the Customer is not aware of any material facts or circumstances that have not been disclosed to RF and which would, if disclosed, materially adversely affect the decision of RF to provide facilities to the Customer.

#### 5. COVENANTS

**(a)** The Customer hereby agrees to the following covenants:

1- to utilise the Guarantee Facility only for a Permitted Purpose;

به) ولا تكون ريم للتصويل ملزمة بسداد و / أو إعادة سداد أي مبلغ بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر أصل المبلغ و / أو الفائدة، قبل تاريخ الاستحقاق.

**(هـ)** على الرغم مما سبق، يجوز تسهيل الوديعة (الودائع) المرهونة مقابل تسهيل ضمان مقدم من ريم للتصويل، كلياً أو جزئياً في أي وقت، عند إنفاذ الضمان (الضمانات) بناء على أمر من أي سلطة قضائية أو تنظيمية أو حكومية مختصة على أن تسدد ريم للتصويل مقابل تسهيل الضمان. وعند إنفاذ الضمان، تخصص ريم للتصويل الأموال من الوديعة لإسترداد أي مبالغ سددتها ريم للتصويل بناء على الضمان أو فيما يتعلق به، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر أي رسوم ومصروفات تكديتها ريم للتصويل بخصوص إنفاذ الضمان. وفي حالة تسهيل الوديعة كلياً أو جزئياً، فلن تكون ريم للتصويل ملزمة بسداد أي فائدة على الوديعة وتنتهي هذه الاتفاقية والوديعة (الودائع) على الفور.

#### ٤ . التمثيل والضمانات

**(أ)** يقر العميل ويضمن ما يلي:

١- أنه تم تأسيسه على النحو الواجب في دولة الإمارات العربية المتحدة وهو مرخص وقائم بالفعل ولديه القدرة على تنفيذ أعماله.

٢- لديه السلطة لاقتراض وتنفيذ وتسليم وتنفيذ التزاماته بموجب هذه الاتفاقية وجميع الأعمال والشروط والأشياء المطلوب القيام بها والوفاء بها وتنفيذها من أجل تمكين العميل بشكل قانوني من الدخول في حقوقه وممارستها وتنفيذ الالتزامات التي تم التعبير عنها وتوليها بموجب هذه الاتفاقية ولضمان أن الالتزامات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، صحيحة وقانونية وقابلة للتنفيذ، قد تم الوفاء بها وتنفيذها.

٣- لم يقع أو يستمر أي حدث مدرج في البند ٧ أدناه.

٤- لم يتم الشروع في أي إجراءات قانونية أو التهديد بها ضد العميل مما سيكون له تأثير سلبي جوهري على أعماله أو وضعه المالي.

٥- لا يفكر العميل في أي إجراءات قانونية أو معلقة أو مهددة لغرض حل العميل أو تصفيته؛ و

٦- أن المعلومات المتعلقة بأصول العميل والتزاماته والمعلومات المالية الأخرى التي قدمها لريم للتصويل صحيحة من جميع الجوانب المادية ولم يكن هناك أي تغيير سلبي جوهري منذ التاريخ المطبق لهذه المعلومات وأن العميل لا يعلم بأي حقائق أو ظروف مادية لم يتم الإفصاح عنها لشركة ريم للتصويل والتي من شأنها، إذا تم الكشف عنها، أن تؤثر سلباً على قرار ريم للتصويل بتوفير التسهيلات للعميل.

#### ٥ .التعهدات

**(أ)** يوافق العميل بموجبه على التعهدات التالية:

١- إستخدام تسهيل الضمان للغرض المسموح به فقط.



- 2- to continue to maintain the Deposit and the Pledge over it until the Beneficiary of the related Guarantee has, in writing, released RF of its obligations under the related Guarantee;
- 3- to pay to RF, on first demand, any and all amounts that RF may be required to pay pursuant to the Guarantees.
- 4- to register the Pledge over the deposit with the applicable registry and to pay the applicable charges for registering the pledge.
- 5- to observe and perform all its obligations and undertakings under this Agreement;
- 6- to ensure that all the representations and warranties expressed herein continue to be valid and effective in all material respects during the validity of this Agreement;
- 7- maintain all licenses, authorizations and permits necessary for the conduct of its business;
- 8- to promptly upon the receipt of any order, judgement, attachment, or other legal process or order directing the Customer to become a party to any proceedings by or before any court, committee or arbitrator which would materially adversely affect its financial condition and operations or ability to perform its obligations hereunder, advise RF together with a brief explanation of the circumstances involving such matter;
- 9- to deliver to RF any such information concerning its business and financial affairs as RF may reasonably request at any time, and without further demand , to deliver to RF the Customer's (i) semi-annual unaudited financial statements within thirty (30) days of the end of each semi-annual operating period, and (ii) the annual audited financial statements (including balance sheet and profit and loss account prepared in accordance with internationally accepted accounting standards consistently applied and audited by an auditor acceptable to RF) within one month (30) days of the end of the audit, wherever applicable;
- 10- give prompt written notice to RF upon the occurrence of any event listed in clause 7 below or of any material adverse change in the financial condition of the Customer;
- 11- to not sell, transfer, charge or encumber, all or any of its assets without the prior written consent of RF, wherever applicable.

## 6. Enquiries and Complaints

(a) Reem Finance PJSC aims at improving the standard of service provided to our customers to ensure that the customer service standards are maintained, and customers have a pleasant experience.

- 1- Any query / grievance shall be addressed to the Complaints Manager.
- 2- Reem Finance shall endeavor to promptly serve you and resolve your complaint / grievance at the earliest.

(b) For any enquiries or feedback: Please call or write to us at:

Head of Operations,  
Reem Finance PJSC  
Bainuna street, Al Bateen Towers C2, 1301  
Business Hours: 09:00 am to 06:00 pm  
P. O. Box 111422, Abu Dhabi – U.A.E.  
Telephone – 02-6918400 | Email ID – customerservice@rf.ae  
[www.reemfinance.ae](http://www.reemfinance.ae)

(c) If you are not satisfied with the resolution provided to your enquiry or complaint, please write to:

- ٢- الإستمرار في الحفاظ على الإيداع والرهن المنشأ عليه إلى أن يقوم المستفيد من الضمان ذي الصلة بإعفاء ريم للتمويل - إعفاء خطيا - من التزاماتها الناشئة عن الضمان ذي الصلة.
- ٣- يدفع لريم للتمويل، عند أول طلب، أي مبالغ قد يفرض على ريم للتمويل دفعها بموجب الكفالات.
- ٤- أن يسجل الرهن على الوديعة لدى المسجل المختص ودفع الرسوم المطبقة لتسجيل الرهن.
- ٥- مراقبة وتنفيذ جميع التزاماته وتعهداته بموجب هذه الاتفاقية؛
- ٦- التأكد من أن جميع الإفادات والضمانات الواردة هنا تظل صالحة وفعالة من جميع النواحي المادية أثناء سريان هذه الاتفاقية؛
- ٧- الحفاظ على جميع التراخيص والتصاريح اللازمة لتسيير أعماله؛
- ٨- على الفور عند استلام أي أمر أو حكم أو مرفق أو إجراء قانوني آخر أو أمر يوجه العميل ليصبح طرفاً في أي إجراءات من قبل أو أمام أي محكمة أو لجنة أو محكم مما قد يؤثر بشكل جوهري على وضعه المالي وعملياته أو قدرته لأداء التزاماته بموجب هذه الاتفاقية، إخطار ريم للتمويل مع شرح موجز للظروف التي تنطوي على هذه المسألة؛
- ٩- تقديم أي معلومات إلى ريم للتمويل تتعلق بأعماله وشؤونه المالية، حيث قد تطلب ريم للتمويل بشكل معقول في أي وقت، ودون مزيد من الطلب، أن تقدم إلى شركة التمويل (أ) البيانات المالية نصف السنوية غير المراجعة للعميل خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ نهاية كل فترة تشغيل نصف سنوية، و (ب) البيانات المالية السنوية المدققة (بما في ذلك الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر المُعد وفقاً لمعايير المحاسبة المقبولة دولياً المطبقة والمراجعة باستمرار من قبل مدقق حسابات مقبول لريم للتمويل) في غضون شهر واحد (٣٠) يوماً من انتهاء التدقيق، حيثما ينطبق ذلك؛
- ١٠- تقديم إشعار كتابي سريع إلى ريم للتمويل عند وقوع أي حدث مدرج في البند ٧ أدناه أو أي تغيير سلبي جوهري في الوضع المالي للعميل؛
- ١١- عدم بيع أو تحويل أو تحميل أو رهن جميع أصوله أو أي منها دون موافقة خطية مسبقة من ريم للتمويل، حيثما ينطبق ذلك.

## ٦. الإستفسارات والشكاوى

(أ) تهدف ريم للتمويل ش.م.خ إلى تحسين مستوى الخدمة المقدمة لعملائنا لضمان الحفاظ على معايير خدمة العملاء، وحصول العملاء على تجربة ممتعة.

- ١- يجب توجيه أي استفسار / شكوى إلى مدير الشكاوى.
- ٢- تسعى ريم للتمويل إلى خدمتك على الفور وحل شكواك / تظلمك في أقرب وقت ممكن.

(ب) لأية استفسارات أو ملاحظات: يرجى الاتصال أو مراسلتنا على:

رئيس العمليات،  
ريم للتمويل ش.م.خ.  
إشراع بينونة، أبراج البطين برج رقم ٢، الطابق الثالث عشر  
ساعات العمل: ٠٩:٠٠ ص حتى ٠٦:٠٠ م  
صندوق بريد ١١١٤٢٢، أبو ظبي - الإمارات العربية المتحدة  
هاتف - ٠٢-٦٩١٨٤٠٠  
البريد الإلكتروني  
customerservice@rf.ae  
[www.reemfinance.ae](http://www.reemfinance.ae)

(ج) إذا لم تكن راضياً عن الحل المقدم لاستفسارك أو شكواك، فيرجى الكتابة إلى

المدير العام،  
ريم للتمويل ش.م.خ.

General Manager,  
Reem Finance PJSC  
Bainuna street, Al Bateen Towers C2, 1301| Business Hours: 09:00  
am to 06:00 pm  
P. O. Box 111422, Abu Dhabi – U.A.E.  
Telephone – 02-6918400 | Email ID – complaints@rf.ae  
[www.reemfinance.ae](http://www.reemfinance.ae)

شارع بينونة، أبراج البطين برج رقم ٢، الطابق الثالث عشر  
ساعات العمل: ٠٩:٠٠ ص حتى ٠٦:٠٠ م  
صندوق بريد ١١١٤٢٢، أبو ظبي - الإمارات العربية المتحدة  
هاتف - ٠٢-٦٩١٨٤٠٠  
البريد الإلكتروني  
complaints@rf.ae  
[www.reemfinance.ae](http://www.reemfinance.ae)

## 7. EVENTS OF DEFAULT

(a) If in the sole opinion of RF any one or more of the events stated in Clause 7(b) shall occur RF may, without prejudice to other remedies it may have under this Agreement or law, by written notice to the Customer, declare an Event of Default.

(b) The occurrence of any one or more of the following events shall be an Event of Default:

- 1- the Customer shall fail to pay any amount due and payable hereunder;
- 2- any representation or warranty made by the Customer is incorrect or false or the Customer fails to disclose any material information to RF;
- 3- the Customer fails to perform or observe any of its obligations, covenants, undertakings or agreements set forth in this Agreement, or in the Pledge or in any application form or other agreement or document executed or given in connection with this Agreement;
- 4- the Customer commences negotiations with its creditors to reorganize its debts or becomes bankrupt or insolvent or is generally unable to repay its debts as they become due or initiates proceedings to obtain the benefit of any bankruptcy or other law relating to bankruptcy, insolvency, reorganization or relief of debtors, or a moratorium is declared with respect to payment of debts (principal or interest) of the Customer;
- 5- an administrative order or a judgment is issued by a competent court or authority within or outside the United Arab Emirates against the Customer or an order or judgment is issued for the attachment of assets of the Customer or an order or judgment is issued which results in a material adverse change in the business, assets, operations or financial condition of the Customer;
- 6- this Agreement or the Pledge shall become invalid, be unilaterally modified or revoked or ceases to be in full force and effect, be disaffirmed or challenged by the Customer or any third party or shall for any reason cease to be in full force and effect or it becomes illegal or unviable for RF to make or maintain any of its obligations hereunder or under the Pledge;
- 7- there shall occur a default under any of the terms of the Pledge; and
- 8- there is a material adverse change in the business, assets, operations or financial condition of the Customer or the business in which the Customer is engaged or other circumstances or events shall occur, on the basis of which RF, in its sole discretion, concludes that the Customer may not be willing or may be unable to perform its obligations under this Agreement and/or the Pledge.
- 9- upon a dispute between the Customer and the Beneficiary.

(c) Simultaneously with declaring an Event of Default RF may by written notice

- 1- declare RF's commitment to make the Guarantee Facility available to the Customer under this Agreement as terminated, whereupon such commitment shall terminate immediately,
- 2- apply amounts in the Deposit against all outstanding Guarantees and transfer the amounts into an account in the name of RF, and
- 3- utilise any accrued interests on the Deposits towards settlement of any charges.

## ٧. حالات التقصير

(أ) إذا حدثت وفق الرأي المنفرد لريم للتمويل أي حالة أو أكثر من حالات التقصير المذكورة في البند (٧)(ب) جاز لريم للتمويل - دون الإخلال بالتعويضات الأخرى التي قد تكون مستحقة لها بموجب هذه الاتفاقية أو بحكم القانون - باتساع خطي للعميل، إعلان ذلك بمثابة حالة تقصير.

(ب) بعد حدوث أي حالة أو أكثر من الحالات التالية بمثابة حالة تقصير:

- ١- تخلف العميل عن دفع أي مبلغ حال الأداء ومستحق الدفع.
- ٢- إذا كان أي إقرار أو ضمان يقدمه العميل لريم للتمويل غير صحيح أو كاذب أو إذا لم يفصح العميل عن أي معلومات جوهرية لريم للتمويل.
- ٣- إذا أخفق العميل في أداء أو مراعاة أي من التزاماته أو عهده أو تعهداته أو اتفاقاته المقررة في هذه الاتفاقية، أو الرهن أو أي مبلغ طلب أو اتفاق أو مستند آخر مهمور بالتوقيع أو مقدم بخصوص هذه الاتفاقية.
- ٤- يبدأ العميل مفاوضات مع دائنيه لإعادة هيكلة ديونه أو تعرضه للإفلاس أو الإعسار أو إذا تعذر عليه عموماً سداد ديونه وقت استحقاقها أو إذا شرع في إجراءات الاستفادة من أي إفلاس أو أي قانون متعلق بالإفلاس، أو الإعسار، أو إعادة هيكلة أو تعويض المدينين، أو إعلان أجل لسداد ديون (المبلغ الأصلي أو الفائدة) العميل.
- ٥- صدور أمر إداري أو حكم قضائي من محكمة أو هيئة مختصة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها ضد العميل أو صدور أمر أو حكم بالحجز على موجودات العميل أو صدور أمر أو حكم يؤدي إلى تغيير سلبي جوهري في أعمال العميل أو موجوداته أو عملياته أو وضعه المالي.
- ٦- بطلان هذه الاتفاقية أو الرهن أو تغيير أو إلغاء أي منهما من طرف واحد أو لم يعد أي منهما يتسم بكامل القوة والأثر، أو إذا أنكر أي منهما العميل أو أي طرف من الغير أو طعنوا فيها أو لم تعد لأي سبب من الأسباب تتسم بكامل قوة وأثرها أو فقدت المشروعية أو النفاذ بحيث تعذر على ريم للتمويل تفعيل أو استمرار أداء أي من التزاماتها بموجب هذه الاتفاقية أو بموجب الرهن.
- ٧- حدوث تقصير بموجب أي من بنود الرهن، و
- ٨- حدوث تغيير سلبي جوهري في أعمال العميل أو موجوداته أو عملياته أو وضعه المالي أو العمل الذي يمارسه العميل أو غير ذلك من الظروف أو الأحداث، التي تستنتج منها ريم للتمويل حسب تقديرها المطلق احتمال ألا يكون لدى العميل الرغبة أو القدرة على أداء التزاماته بموجب هذه الاتفاقية و / أو الرهن.
- ٩- عند قيام نزاع بين العميل والمستفيد.

(ج) بالتزامن مع إعلان حالة التقصير يجوز لريم للتمويل بموجب إشعار خطي

- ١- إعلان إنهاء الإلتزام الواقع على عاتق ريم للتمويل بتقديم تسهيل الضمان للعميل، وبناء عليه يلغى هذا الإلتزام فوراً.
- ٢- استخدام المبالغ المودعة مقابل الضمانات المستحقة وتحويل المبالغ إلى حساب بإسم ريم للتمويل، و
- ٣- إستغلال أي فوائد مستحقة على الودائع لسداد العمولات وغيرها من الرسوم.

## 8. COSTS AND EXPENSES

(a) The Customer shall on demand reimburse RF for all costs and expenses, incurred by RF in the preparation and enforcement of this Agreement and the Pledge including all reasonable legal costs.

## 9. SET-OFF AND INDEMNITY

(a) RF is hereby authorised to set-off and apply any and all funds or deposits of the Customer held or received by RF, either individually or together with another person, towards the payment of any and all of the amounts outstanding from the Customer to RF pursuant to this Agreement or otherwise and all fees, costs and interest accrued and unpaid thereon.

(b) All payments required to be made by the Customer pursuant to this Agreement shall be made without set-off or counterclaim and free and clear without deduction by the Customer for any taxes, levies, import duties, charges, fees, deductions, with holdings, restrictions or conditions of any nature. If the Customer is required to make any such deduction, the amount payable to RF shall be increased so that RF receives the amount which it would have received had no such deduction been made.

(c) The Customer shall indemnify and hold RF free and harmless against any and all claims, actions, liabilities, losses, costs and expenses (including, without limitation, court costs and attorney charges) which RF may suffer or incur arising from or relating to or in connection with:

- 1- the entry by RF into this Agreement or any other agreement or contract relating thereto,
- 2- the provision by RF of the Guarantee Facility under this Agreement or
- 3- the breach by the Customer of this Agreement, the Pledge or any other agreement or contract relating thereto. The indemnification obligations of the Customer under this Agreement shall survive the termination of this Agreement and shall constitute separate and independent obligations of the Customer.
- 4- a dispute between the Customer and the Beneficiary.

## 10. MISCELLANEOUS

(a) Any notice under this Agreement shall be given in writing by fax, registered mail courier, hand delivery to the following addresses of the parties (or at such other address which a party shall notify to the other).

### To Customer

Attention:

\_\_\_\_\_

Address:

\_\_\_\_\_

### To RF

Attention:

\_\_\_\_\_

Address: Bainuna street, Al Bateen Towers C2, 1301, P. O. Box 111422, Abu Dhabi – U.A.E.

Fax:

\_\_\_\_\_

Email:

\_\_\_\_\_

## ٨. التكاليف والمصروفات

(أ) يجب على العميل أن يرد لريم للتمويل عند الطلب جميع التكاليف والمصروفات، التي تكبدتها ريم للتمويل في إعداد وإنفاذ هذه الاتفاقية والرهن بما في ذلك جميع التكاليف القانونية المعقولة.

## ٩. المقاصة والتعويض

(أ) تفوض ريم للتمويل بموجبه بإجراء مقاصة واستخدام أي أموال أو إيداعات خاصة بالعميل مودعة لدى ريم للتمويل أو قبضتها ريم للتمويل، سواء أكانت منفردة أو بالإشتراك مع شخص آخر، تحت حساب دفع أي أموال مستحقة من العميل لريم للتمويل بموجب هذه الاتفاقية أو غيرها وجميع الرسوم والتكاليف والفوائد المستحقة وغير المسددة عنها.

(ب) تسدد جميع المدفوعات الواجب على العميل دفعها بموجب هذه الاتفاقية بدون مقاصة أو دعوى مقابلة وغير خاضعة لأي إستقطاع من العميل لأي ضرائب مباشرة أو غير مباشرة بجميع أنواعها ولا لأي إستقطاعات أو قيود أو شروط أيا كانت. إذا فرض على العميل إجراء أي من هذه الإستقطاعات، توجبت زيادة المبلغ الواجب السداد لريم للتمويل بحيث تتسلم ريم للتمويل المبلغ الذي كانت ستسلمه لو لم يتم إجراء هذا الاستقطاع.

(ج) يجب على العميل تعويض وإبراء ذمة وإخلاء مسؤولية ريم للتمويل من جميع المطالبات والدعاوى والإلتزامات والخسائر والتكاليف والمصروفات (بما في ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، التكاليف القضائية وأتعاب المحاماة) التي قد تتحملها ريم للتمويل أو تتكبدها بسبب أو فيما يتعلق ب:

- ١- إبرام ريم للتمويل لهذه الاتفاقية أو أي إتفاقية أخرى أو أي عقد آخر متعلق بها،
- ٢- تقديم ريم للتمويل لتسهيل الضمان بموجب هذه الاتفاقية أو
- ٣- إخلال العميل بهذه الاتفاقية، أو الرهن أو أي إتفاقية أخرى أو أي عقد آخر مرتبط بها. تظل التزامات العميل بالتعويض بموجب هذه الاتفاقية سارية بعد إنتهاء هذه الإتفاقية وتمثل التزامات منفصلة ومستقلة على عاتق العميل.
- ٤- نزاع بين العميل والمستفيد.

## ١٠. أحكام متنوعة

(أ) يجب توجيه أي إشعار بموجب هذه الإتفاقية خطيا بالفاكس، أو البريد المسجل، أو البريد السريع، أو التسليم باليد على العناوين التالية للطرفين (أو على أي عنوان آخر يبلغ به أحد الطرفين الطرف الآخر).

إلى العميل:

عناية:

\_\_\_\_\_

العنوان:

\_\_\_\_\_

إلى ريم للتمويل:

عناية:

\_\_\_\_\_

العنوان: شارع بنينة، أبراج البطين برج رقم ٢، الطابق الثالث عشر، صندوق بريد ١١١٤٢٢، أبو ظبي - الإمارات العربية المتحدة

الفاكس:

\_\_\_\_\_

البريد الإلكتروني:

\_\_\_\_\_



If the notice is delivered through fax, the originals shall be hand delivered or mailed to RF within 48 hours.

(b) All notices / communications, or other documents served in the foregoing manner shall be deemed delivered (a) when delivered in person, (b) five (5) Business Days after the same has been sent by registered mail, and (c) upon receipt of confirmation when sent by fax or electronic mail. No notice or other communication shall be deemed to have been given by the Customer to RF unless and until the same has in fact been received by RF.

(c) RF may at any time assign or otherwise transfer this Agreement or all or part of its rights or obligations hereunder to another bank or financial institution. The Customer shall not assign or otherwise transfer this Agreement or any of its rights or obligations hereunder without the prior written consent of RF.

(d) All amendments to this Agreement shall be in writing and signed by all parties hereto.

(e) This Agreement shall be binding on the parties hereto and on their respective heirs, executors, administrators, successors and permitted assigns and shall inure to the benefit of each of them and to their respective successors and permitted assigns.

(f) No course of dealing between RF and the Customer nor any delay or omission by RF in exercising any right or remedy shall be construed as a waiver by RF of any such right or remedy.

(g) If any transaction under this Agreement involves the conversion of one currency into another, unless otherwise agreed, RF shall make such conversions at its then prevailing rate of exchange for purchasing or selling the relevant currency, as the case may be. The records of RF shall in the absence of manifest error be conclusive and binding on the Customer.

(h) The Customer acknowledges that RF may from time to time share confidential information obtained by RF regarding the Customer with RF's affiliates, agents, regulators, third party service providers, consultants, credit and collection agencies and potential transferees.

1- The Customer is hereby notified that RF may:

- disclose and furnish any information provided by the Customer to RF concerning the Customer and / or its shareholders, partners, directors and / or beneficial owners (as applicable) and information concerning the Customer's accounts and relationship with RF ("Information") to;

- obtain and receive any information concerning the Customer and/or its shareholders, partners, directors and / or beneficial owners (as applicable) ("Received Information") from RF's subsidiaries, affiliates, associates, sales centres, service providers, assignees, agents, insurers, third party contractors, third party financial institutions, credit reporting agencies, credit bureaus, debt collection agencies, regulators, potential transferees and other persons within and outside the U.A.E. to enable RF to evaluate the Application Form, review the Customer's performance, perform its obligations under this Agreement or under any other agreement to which RF is a party or may become a party, to enforce the Customer's obligations hereunder or to provide or procure the provision of products and services to the Customer or for other reasons deemed fit by RF without further consent from or notification to the Customer.

2- The Customer hereby warrants and represents that that it has notified each of its shareholders, partners, directors and/or beneficial owners (as applicable) that Information may be disclosed by RF or that RF may obtain and receive Received Information.

إذا تم إرسال الإشعار عبر الفاكس، يجب تسليم الأصول باليد أو بالبريد إلى ريم للتصويل في غضون ٤٨ ساعة.

(ب) تعتبر جميع الإشعارات / المراسلات، أو المستندات الأخرى المرسله بالطريقة المذكورة أعلاه قد سلمت: (أ) عند تسليمها شخصياً، (ب) بعد خمسة (٥) أيام عمل من إرسالها بالبريد المسجل، (ج) عند استلام تأكيد عند إرسالها بالفاكس أو البريد الإلكتروني. لا يعتبر أي إشعار أو مراسلات أخرى قد صدرت من العميل إلى ريم للتصويل ما لم - وإلى أن - تتسلمه ريم للتصويل فعلياً.

(ج) يجوز لريم للتصويل في أي وقت من الأوقات التنازل عن هذه الاتفاقية أو تحويلها أو تحويل جميع أو جزء من حقوقها والتزاماتها المقررة فيها بأي طريقة أخرى من طرق التحويل إلى أي بنك أو مؤسسة مالية. لا يجوز للعميل التنازل عن هذه الاتفاقية أو تحويلها أو تحويل أي من حقوقه أو التزاماته المقررة فيها بأي طريقة أخرى من طرق التحويل بدون موافقة خطية مسبقة من ريم للتصويل.

(د) يجب إجراء جميع التعديلات على هذه الاتفاقية خطياً ومهرها بتوقيع جميع أطرافها.

(هـ) تكون هذه الاتفاقية ملزمة لأطرافها وورثة كل منهم ومنفذي وصيبتهم ومديري تركاتهم وخلفاتهم والمتنازل إليهم منهم المسموح لهم وتوول لمصلحة كل منهم ولخلفاء كل منهم والمتنازل إليهم منهم المسموح لهم.

(و) لا يفسر أي تعامل بين ريم للتصويل والعميل ولا أي تأخير أو إغفال من جانب ريم للتصويل في ممارسة أي حق أو تعويض لا يفسر كتنازل من ريم للتصويل عن أي من هذه الحقوق أو التعويضات.

(ز) إذا إنطوت أي معاملة بموجب هذه الاتفاقية على تحويل عملة لأخرى، فإنه ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، تقوم ريم للتصويل بهذا التحويل حسب سعر الصرف السائد لديها في ذلك الوقت لشراء أو بيع العملة ذات الصلة، بحسب الأحوال. تكون سجلات ريم للتصويل في حالة عدم وجود خطأ واضح نهائية وملزمة للعميل.

(ح) يقر العميل بأن ريم للتصويل تقوم من وقت لآخر بتبادل معلومات سرية تحصل عليها ريم للتصويل من العميل عن العميل مع الشركات التابعة لها ووكلائها والجهات التنظيمية، ومقدمي الخدمة من الغير، والاستشاريين، والوكالات الائتمانية ووكالات التحصيل والأطراف المحتمل التحويل لها.

١- بموجبه نحيط العميل علماً بأنه يجوز لريم للتصويل:

- إفضاء أو تقديم أي معلومات مقدمة من العميل إلى ريم للتصويل بخصوص العميل و / أو مساهميه وشركائه ومديريه و / أو الملاك المستفيدين (بحسب الأحوال) من المعلومات المتلقاة من الشركات التابعة لريم للتصويل وحسابات العميل وعلاقته بريم للتصويل ("المعلومات") إلى؛ و

- الحصول على وتلقي أي معلومات بخصوص العميل و / أو مساهميه وشركائه ومديريه و / أو الملاك المستفيدين (بحسب الأحوال) ("المعلومات المتلقاة") من الشركات التابعة لريم للتصويل والشركات الشقيقة والزميلة لها وفروعها، ومقدمي الخدمة لها، والمتنازل إليهم منها، ووكلائها، وشركات التأمين والمقاولين من الغير، والمؤسسات المالية من الغير، ووكالات الاستعلام الائتماني، ووكالات المعلومات الائتمانية ووكالات التحصيل والجهات التنظيمية والأطراف المحتمل التحويل لها وغيرهم من الأشخاص داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارجها لكي يتسنى لريم للتصويل تقييم استمارة الطلب، ومراجعة أداء العميل، وأداء التزاماته بموجب هذه الاتفاقية أو بموجب أي اتفاقية أخرى تكون ريم للتصويل طرفاً فيها أو قد تصبح طرفاً فيها، وذلك لإنفاذ التزامات العميل بموجبها أو لتقديم أو الإعزاز بتقديم المنتجات والخدمات إلى العميل أو لأي سبب آخر تراه ريم للتصويل مناسباً بدون موافقة أخرى من العميل أو إخطار آخر له.

٢- يضمن العميل بموجبه ويقر بأنه قد أبلغ كلا من مساهميه، وشركائه ومديريه و / أو ملاكه المستفيدين (بحسب الأحوال) بجواز إفضاء ريم للتصويل للمعلومات أو بجواز حصول ريم للتصويل على المعلومات المتلقاة أو تلقيها لها.

٣- يفوض العميل بموجبه ريم للتصويل ويسمح لها بإفضاء المعلومات أو الحصول على المعلومات المتلقاة أو تلقيها.

٤- يضمن العميل بموجبه ويقر بأنه مفوض حسب الأصول بالنيابة عن كل من مساهميه وشركائه ومديريه و / أو ملاكه المستفيدين (بحسب الأحوال) للموافقة على أن تفتي ريم للتصويل المعلومات أو تتلقى المعلومات المتلقاة.

(ط) يوافق العميل بموجبه موافقة غير قابلة للإلغاء على عدم المطالبة، ويوافق بموجبه موافقة غير قابلة للإلغاء ويتنازل تنازلاً غير قابل للإلغاء عن أي مطالبة، وتحصين نفسه أو منح الحصانة لموجداته من النقصاني، أو الأحكام القضائية، أو التنفيذ، أو الحجز أو غير ذلك من الإجراءات القانونية.

(ي) على العميل أن يقوم من وقت لآخر بتحرير وتوقيع و / أو تسليم و / أو تكليف أي طرف من الغير بتحرير وتوقيع و / أو تسليم جميع المستندات التي قد تطلبها ريم للتصويل لأغراض هذه الاتفاقية والقيام بجميع الأفعال والأمر التي قد تلتزم أو قد تكون مناسبة فيما له صلة بهذه الاتفاقية.

(ك) أي بند من بنود هذه الاتفاقية، يكون محظوراً أو غير قابل للتنفيذ في أي إختصاص قضائي، ينعقد تأثيره في حدود هذا الحظر أو المنع دون بطلان لبقيّة بنود هذه الاتفاقية، أو يؤثر على سريان أو نفاذ هذه البنود في أي إختصاص قضائي آخر.

3- The Customer hereby authorises and permits RF to disclose Information or obtain and receive Received Information.

4- The Customer hereby warrants and represents that it is duly authorised on behalf of each of its shareholders, partners, directors and / or beneficial owners (as applicable) to consent to the disclosure of Information or the receipt of Received Information by RF.

(i) The Customer hereby irrevocably agrees not to claim, and hereby irrevocably waives any claim to, immunity for itself or for its assets from suit, judgment, execution, attachment or other legal process.

(j) The Customer shall from time to time execute, sign and / or deliver and / or cause any third party to execute, sign and / or deliver all documents which RF may require for the purposes hereof and do all such acts and things as may be necessary or expedient in connection herewith.

(k) Any provision of this Agreement, which is prohibited or unenforceable in any jurisdiction shall, as to such jurisdiction, be ineffective to the extent of such prohibition or unenforceability without invalidating the remaining provisions hereof, or affecting the validity or enforceability of such provisions in any other jurisdiction.

(l) This Agreement may be executed in any number of counterparts, each of which when executed and delivered constitutes an original of this Agreement, but all the counterparts shall together constitute one and the same agreement. This Agreement shall be effective if each party has executed at least one counterpart.

(m) This Agreement along with all its Schedules is the parties' entire agreement relating to the subject matter and it supersedes all prior or contemporaneous oral or written communications, proposals and representations with respect to the subject matter and prevails over any conflicting provisions on the subject.

#### 11. TERMS AND CONDITIONS FOR FIXED TERM DEPOSIT

(a) This Agreement is supplemental to all other agreements between RF and the Customer, including the Terms and Conditions for Fixed Term Deposit. This Agreement will take precedence over any other terms between RF and the Customer in relation to any Deposit in the event of a conflict or inconsistency between terms. It is agreed between RF and the Customer that the terms and conditions set out in this Agreement shall apply to any Deposit, in addition to any other terms and conditions between RF and the Customer which do not conflict with the terms and conditions of this Agreement. RF shall from time to time have the right to change, amend or cancel these Terms and Conditions, and impose any other in replacement thereof, wholly or partially, without assigning any reason and with 60 days prior notice to the Client. Any change or amendment made by RF shall become enforceable after the notice period unless an effective date for such change or amendment is specified by RF.

#### 12. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

(a) This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates.

(b) Any dispute connected with this Agreement shall be submitted to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the United Arab Emirates.

(ل) يجوز التوقيع على أي عدد من النسخ من هذه الاتفاقية، بحيث تكون كل نسخة منها عند توقيعها وتسليمها أصلاً من هذه الاتفاقية، ولكن جميع النسخ الموقعة تمثل معا اتفاقية واحدة ومتشابهة. تسري هذه الاتفاقية في حالة توقيع كل طرف على نسخة واحدة منها على الأقل. (م) تمثل هذه الاتفاقية بالإضافة إلى ملاحقها وجدولها مجمل الإتفاق بخصوص موضوعها وهي تجب وتحل محل جميع المراسلات والاقتراحات والإقرارات السابقة المترتبة الشفهية أو الكتابية بخصوص موضوعها وهي ترجح على أي أحكام معارضة لها في موضوعها.

#### ١١. شروط وأحكام الودائع الثابتة

(ا) هذه الاتفاقية مكملة لجميع الاتفاقيات الأخرى بين ريم للتمويل والعميل، بما في ذلك شروط وأحكام الوديعة الثابتة. ستحتضن هذه الاتفاقية بالأولوية على أي شروط أخرى بين ريم للتمويل والعميل فيما يتعلق بأي وديعة في حالة وجود تعارض أو تناقض بين الشروط. تم الإتفاق بين ريم للتمويل والعميل على أن الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذه الاتفاقية تنطبق على أي وديعة، بالإضافة إلى أي شروط وأحكام أخرى بين ريم للتمويل والعميل والتي لا تتعارض مع أحكام وشروط هذا الإتفاق. يحق لريم للتمويل من وقت لآخر تغيير أو تعديل أو إلغاء هذه الشروط وفرض أي بديل آخر، كلياً أو جزئياً، دون إبداء أي سبب وبعد فترة إشعار لمدة 60 يوماً من إخطار العميل. يصبح أي تغيير أو تعديل يتم إجراؤه بواسطة ريم للتمويل سارياً بعد فترة الإشعار ما لم يتم تحديد تاريخ سريان لهذا التغيير من قبل ريم للتمويل.

#### ١٢. القانون الحاكم والاختصاص القضائي

(ا) تخضع هذه الاتفاقية وتفسر طبقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. (ب) بحال أي نزاع ينشأ بين الطرفين بخصوص هذه الاتفاقية إلى الإختصاص غير الحصري لمحكمة دولة الإمارات العربية المتحدة.

IN WITNESS WHEREOF THIS AGREEMENT is executed on the day and year first above mentioned.

إشهاداً على ما تقدم، مهت هذه الإتفاقية بالتوقيع في اليوم والعام المذكورين في صدرها.

I have read, understood, accepted and agree to be bound by the Reem Finance's Terms and Conditions, as detailed in pages 3 to 10 of this booklet, and any changes made by Reem Finance thereon.

لقد قرأت وفهمت وقبلت وأوافق على الالتزام بشروط وأحكام ريم للتمويل، كما هو مفصل في الصفحات من ٣ إلى ١٠ من هذا الكتيب.

On behalf of بالتبابة عن  
 Reem Finance PJSC ريم للتمويل (ش.م.خ)

Authorized Signatory  
توقيع العميل

Authorized Signatory  
توقيع العميل

Authorized Signatory  
توقيع العميل

Date

التاريخ

Reem Finance's use only

لاستخدام شركة ريم للتمويل فقط

**Relationship Manager's Name:** \_\_\_\_\_

**Relationship Manager's declarations:**

- I certify that the authorized signatory(ies) have signed the form in my presence.
- I certify that I have received or collected all KYC documentation (including Constitutional documents, proof / sources of funds / income, proof of address etc.) after verifying with the originals.
- I have checked that all pages of the Corporate Fixed Deposit Application Form have been initialed by the Customer.
- Guarantee Issuance fee specified and agreed with Customer, please specify: \_\_\_\_\_
- Guarantee Cancellation fee specified and agreed with Customer, please specify: \_\_\_\_\_

**Relationship Manager's Signature and Date** \_\_\_\_\_

**Credit Section:**

**Credit Analyst's Name:** \_\_\_\_\_

- CBRB check conducted and results attached (if applicable)
- AECB check conducted and results attached (if applicable)

**Waivers / Deviations:** \_\_\_\_\_

**Remarks:** \_\_\_\_\_

**Legal and Compliance Section:**

**Legal Counsel Remarks:** \_\_\_\_\_ **Signature:** \_\_\_\_\_

**Compliance Remarks:** \_\_\_\_\_ **Signature:** \_\_\_\_\_

**Approver Section:**

**Decision:** **Approved**  **Declined**

**Remarks:** \_\_\_\_\_

Approver Signature	Approver Signature	Approver Signature	Approver Signature
--------------------	--------------------	--------------------	--------------------